

人類千萬年來一直尋找的答案

與神對話 III

Conversations with God (Book III)
An Uncommon Dialogue

與神對話系列目前已被譯成 24 種語文
暢銷全球銷售量已超過 1200 萬本

Neale Donald Walsch 著 孟祥森 譯

王季慶 審訂

與神對話Ⅲ

Conversations with God (Book III)
An Uncommon Dialogue

Neale Donald Walsch 著 孟祥森 譯

與神對話 / Neale Donald Walsch著；王季慶，
孟祥森譯。--初版。--臺北市：方智，
1998-1999 [民87-88]

冊；公分。--(新時代系列；80, 84, 94)

譯自：Conversations with God: an uncommon dialogue

ISBN 957-679-556-7 (第1冊：精裝)，--

ISBN 957-679-593-1 (第2冊：精裝)，--ISBN

957-679-649-0 (第3冊：精裝)

1. 哲學-論文, 講詞著

107

87005103

版權所有·翻印必究

ISBN 957-679-649-0

● 方智出版社
FINE PRESS

◎ 新時代系列 94

與神對話 III

● 定價 500 元

作者 / Neale Donald Walsch

譯者 / 孟祥森

發行人 / 曹又方

出版者 / 方智出版股份有限公司

地址 / 台北市南京東路四段50號6F之1

電話 / 二五七九六六〇〇(代表號)

傳真 / 二五七九〇三三八·二五七三二二〇〇

郵撥帳號 / 一三六三〇八一 方智出版股份有限公司

登記證 / 行政院新聞局版台業字第433六一號

審訂 / 王季慶

責任編輯 / 楊嘉瑤

美術編輯 / 張志如

校對 / 孟祥森·周文玲·楊嘉瑤

法律顧問 / 詹文凱

原書名 / Conversations with God (Book III)

原出版社 / Hampton Roads Publishing Com.

印刷 / 祥峯印刷廠

一九九九年八月 初版

二〇〇九年十二月 二十六刷

Chinese characters language copyright 1999 Fine Press Publishing Co.
Original English language edition copyright©1999 by Neale Donald
Walsch. All right reserved including the right of reproduction in
whole or in part in any form. This edition published by arrangement
with WRITERS HOUSE INC. through Bardou-Chinese Media Agency.



作者簡介

尼爾·唐納·沃許 (Neale Donald Walsch)。一九九五年，在他人生最低潮期，一天因寫了一封憤怒信給神，沒想到這信竟得到了回答，也因此產生了一本驚世之作——《與神對話》。之後，他整個的人生觀與生活都改變了，而創立了一個叫做「再創造」(ReCreation)的組織，專門致力在傳播自己所領悟出的喜悅、真理，與愛的信念。目前與妻子南茜住在美國的奧勒岡。



譯者簡介

孟祥森，台灣大學哲學系、輔仁大學哲學研究所畢業，曾任教台灣大學等學府。

著有《人間素美》《給你一朵禪的花》《給你一枚禪的果》《濱海茅屋札記》《愛生哲學》《念流》等十餘種作品。

譯有《異鄉人》《蘇菲之路》《愛的藝術》《動物解放》等涵蓋文學、哲學、心理、社會學、歷史、環保各領域的著作，約六十餘種。

他熱愛生命，珍愛自然界中的一草一木，並投注許多心力於地球的生態保護上。



序

一輩子等待的一本書

自然寫作家 徐仁修

「生命是甚麼？」

「生命來自何處？」

「生命有甚麼意義？」

「生活為何是這樣子？」

這人生的基本問題，總是讓有點思想的人沈思不已。

我也一樣，半輩子尋覓，在經書中，在大師的話裡，在旅行路上，在探險途中，在攝影、在錄音時……但我沒有找到能說服自己的答案。後來我在大自然深處，證見了創造生命萬物的神奇力量，可是，我仍然不解：祂，為何要創造生命，創造人類，創造靈魂？

聖經說：「上帝創造萬物」，這我相信，但沒有說上帝為甚麼要創造萬物？

佛家說：「宇宙萬物因緣際合而產生」，這太含糊，等於沒說。

不過，以上種種太初以來無解的問題，我都在《與神對話》中找到了答案，而且是能

深深說服我的答案。所以，這是一本我一輩子等待的書。

這也是人類世世代代所渴望見到又沒見到的一本書，竟能在二十世紀將結束之時出現，我輩何其幸運，能等到了這本書。

我第一次閱讀《與神對話》，不過才讀到五十幾頁，就讓我震驚，隨著頁數的增加，我開始亢奮，最後竟至狂喜，以至數日都不思睡眠。只因爲，知道創造我們的神是如此慈悲、幽默、偉大，讓我在剎那間身心安頓，知所行止，了然生死。我開始學習「欣賞一切，不加評斷」，並試著體驗「萬物一體，與神同在」的感覺，也漸漸可以「一無所需，享受一切」。

半年來，一、二冊我已深讀了六次，目前正在做第七次的閱讀，而每一次都有新的體悟，也仍那樣亢奮狂喜。宇宙、人生這樣複雜深奧的大問題，只有創造它的神，才能用這樣深入淺出又明確的邏輯與比喻來答覆。

幸好這本書是在我年過半百時出現，若是在我年輕時，我閱歷粗淺、智慧不足，不會有興趣去翻或了解這書。若在年老時，成見已深、習性難改，恐只會低空掠過此書。而它就出現在此時此刻，對我而言，正是時候。我謝天謝地，謝謝那些讓這書出現的人，他們都是神的使者，也謝謝紅雲教官，他也是神的使者，把書送在我手中。

我也要成爲使者，把書介紹到衆人裡去。

能爲《與神對話》寫幾個字，將是我做爲作家一生中所寫的篇章中，最有意義，也是最重要的一篇。我謝謝給我這機會的人，也謝謝神的安排。我知道「一切的事物，沒有偶然，沒有意外，一切都是安排與選擇」。

譯序

天書

孟祥森

我覺得，《與神對話》三部曲確實是「天書」。當然，它是經過人這「過濾器」過濾出來的，因此，總是會受到局限或有所偏失。因此，有些內容我仍會存疑或者不接受。

但我接受這整套書；我接受它的心意，接受它許多寶貴的啓示與教誨。

我承認它是「天書」。

我認為書中的神，是我最好的老師與朋友，我也非常喜歡記錄者沃許，他是個活潑、可愛、事事關懷而熱烈渴望真理的人。

我有幸成爲此書的譯者之一，當我翻譯此書時，照進室內的陽光常常讓我覺得是「神光」。

感謝方智出版社將此書交給我，感謝編輯的費心編校，更感謝王季慶小姐非常細心的改正我譯文的許多錯誤。

感謝沃許，有這樣的人，出這樣的書。

當然，更要感謝書中呈現的這個神，這個神，我雖還不甚懂得，但非常喜歡，我已經四十幾年沒有感謝神了，現在我心中的他，是充滿了光與溫暖的好朋友與老師。

附註：譯文中的章名，是原書中所沒有的，主要為方便讀者重複閱讀，以為籤記之用罷了。

Conversations with God III

目
錄

An Uncommon Dialogue

	《序》	一輩子等待的一本書	徐仁修
	《譯序》	天書	孟祥森
	《自序》	遲來的神聖訊息	
1	你教的，正是你必須學的	0	0
2	生命的一切都是 S · E · X ·	0	0
3	一切都只是視角的問題	0	0
4	生命開始於你們的舒適區域之外	1	1
5	宇宙間沒有意外	1	1
6	人生就像電腦遊戲	1	1
7	我們都是一體	1	1
8	有時候真理就寓含在矛盾中	2	2
9	靈魂之歌可以以許多方式演唱	2	2
10	我愛你	2	2

Conversations with God III

目
錄

An Uncommon Dialogue

11	靈魂是身體的容器	2	6	3
12	每個人都各以各的方式是偉大的人	2	8	7
13	只有兩顆心才能宣布的事	3	3	8
14	生命從來沒有開始	3	8	9
15	你們正在創造神	4	0	8
16	所有的孩子終有一日全會回家	4	1	1
17	社會正要變成科技的產品	4	3	7
18	分享感就是獲利	4	5	8
19	把每一個人都看作是自已	4	9	1
20	保密變成了你們的社交密碼	5	1	6
21	到達那裡的路是「在」那裡	5	4	5
後記		5	8	7

自序

遲來的神聖訊息

這是一本非比尋常的書。我這樣說，好像我跟這本書沒有多大關係一樣。事實上，我所做的真的就只是「出席」——問幾個問題，然後聽寫下來而已。

從一九九二年當我開始與神對話，我所做的就一直是如此。那一年，在非常的沮喪中，我不斷懊惱的問道：究竟我要如何做，才能使生活有意義？我究竟又做了什麼，才使得我的生活變得如此不堪？

有一天，我把這些問題寫在一本筆記簿上，那是一封憤怒的信，寫給神的信。但讓我震驚的是，神回答了。是在我心中以無聲之聲向我細語回答。幸運的是，我把這些話都寫了下來。

於今，我已這樣做了六年。由於我被告以這些私下的對話有一天將成爲書籍，我便於一九九四年底將這些話的第一部分交給了一家出版社。七個月後，它們就出現在各書局的書架上。此刻，在我寫這篇序的時候，它們已在《紐約時報》暢銷書排行榜上持續了九十一個星期。

第二部對話也成爲暢銷書，在「紐約時報」排行榜上也好多個月居高不下。而現在，是這本非比尋常的對話的第三部，也是最後一部了。

第三部共花了四年的時間才寫成，得來不易。靈感與靈感之間の間隔，有時非常的長，有一次竟達半年之久。第一部的言詞是在一年之間口述完畢，第二部比一年略長一些。但這最後一部卻是我不得不在公開的聚光燈下完成的。因爲從一九九六年以後，不論我去到哪裡，永遠有人問我：「第三部什麼時候出版？」「第三部在哪？」「我們什麼時候可以讀到第三部？」

你可以想像這對我造成何等的壓力，這對完成這本書的過程又會有何等的衝突。我感覺自己就像在揚基棒球場的投手踏板上做愛一樣。

其實，在那裡做愛可能比我寫這第三部還更有隱密性。在本書的書寫過程中，每當我一拿起筆，就感到有五百萬人在眠著我看，在等著、在渴望著每一個字。

我寫這些話，並不是爲了祝賀我終於完成了這本書，而是在解釋爲什麼這第三部會來得如此之晚。這幾年來，我身體和心靈的獨處時間都非常少，而且間斷甚久。

我於一九九四年春季開始啓筆寫這本書，不久中斷了幾個月，其後又跳過了整整一年，而最後的幾章，則是在一九九八年春季和夏季才完成的。

雖然這本書花了這麼長的時間，但有一點是你們至少可以信賴的，就是這本書絕不是勉強寫出來的——絕不是。靈感要不是清清楚楚的來臨，就是我乾脆把筆放下，拒絕書寫

——有一次一擱就擱了十四個月。因為我下定決心，如果只是因為我說過我要寫，就非得寫不行，則我寧可不寫。這雖然使我的出版商有點緊張，可是卻很有助於讓我對我寫出來的東西有信心——儘管這信心來得較為漫長。現在，我終於可以把它呈現給你了。這本書的內容是總結了前兩部的教誨，並將它們帶到必然的，而又令人屏息的結論。

如果你曾讀過前兩部的前言，你就知道，我那時是有些害怕的。實際上是深恐那些言詞會造成什麼反應。但現在，我已不再害怕了。對於這第三部，我是什麼憂慮都沒有了。因為我知道這其中的洞見，其中的真理，其中的溫暖和其中的愛，會感動許多人。

我相信這是神聖的精神訊息。現在我看出來，這三部曲的每一部都是如此，它們將會在數十年中被人一讀再讀，不斷的研究探索；甚至不只數十年，而是數個時代；甚至數個世紀。因為這三部曲涵蓋的題材非常的精深廣泛，從人與人的關係說到終極的真相，說到宇宙的結構，說到生，說到死，說到浪漫的愛、婚姻、性、為人父母、健康、教育、經濟、政治、精神與宗教、志業與正當的生計、物理、時間、社會習俗與道德、創造歷程、我們與神的關係、生態、罪與罰、宇宙間高度演化了的社會中的生活、對與錯、文化神話與文化倫理、靈魂、靈魂伴侶、真愛的本質，以及如何將我們的神性表彰出來——因為我們知道這神性就是我們的本性。

我真誠的祈望你能從這三部曲中得到益處。

祝福你！

1 你教的，正是你必須學的

今天是一九九四年的復活節，我依指示，手上拿著鉛筆，在這裡等待。

我在等待神。他答應我會出現，就如她在過去的兩個復活節一樣，我們將開始另一段為時一年的對話。這次是第三部，就我所知也是最後一部。

這非比尋常的對話過程始於一九九二年。將於一九九五年的復活節完成。

三年，共三本書。第一本以個人的事務為主：情感關係，正當的工作，金錢、愛情、性及神等等巨大力量；以及如何把它們納入到日常生活中。第二部則將這些主題擴充，推向全球的政治考量，諸如政府的性質，如何締造一個沒有戰爭的世界、一個全球的及統一的社會。而這第三部，依我得到的指示，則是將焦點集中在我們人類所面對的一些最大的問題上。是有關其他界域、其他次元的一些觀念，以及這個複雜的結構如何環環相扣的問題。

這三部書的程序是：

個人的真理

全球的真理

宇宙的真理

就像前兩部的手稿一樣，對話將如何進行我完全沒有概念。過程總是很簡單：我把筆放在紙上，提一個問題，然後看我腦子裡有什麼東西冒出來。如果什麼都沒有，我就把紙筆放下，等另一天。第一本書用了大約一年；第二本一年略多（目前，在此第三本開始之際，第二本仍在進行中）。

我想這一本是三本中最為重要的。

因為自從寫書的過程開始直到現在，我第一次感到那麼的不自在。前面的四、五段寫完之後到現在，已過了兩個月。從復活節到現在，已兩個月了。兩個月，什麼都沒有——只有不自在。

我花了好幾個星期來校訂排版好的第一部手稿，這個星期才接到最後的清樣，卻不得不又送回打字行，因為發現了四十三個錯誤。而第二部，則仍在手稿階段，上個星期才完成，比「計劃中」晚了兩個月（原訂一九九四年復活節完成）。這第三本，儘管在第二本尚未完成前就開始，卻一直留在文件夾中拖延到現在——而現在，第二本已經完成了，這

第三本就吵著要求注意了。

然而，從一九九二年——也就是第一部開始之際——到現在，我是第一次感到在抗拒這書寫，幾乎是惱火狀態。我覺得自己是被陷在這作業中，而我又從來不喜歡去做任何必須去做的事。更且，在把第一部的草稿影本拿給少數幾個人看以後，我從他們的反應得知，這三部資料必將被許多人閱讀，徹底審視，從神學的角度來分析，並熱烈辯論數十年。

這使我要回到筆記簿上就變得非常困難，也非常難以再把這隻筆視爲我的朋友了。雖然我深知這些資料終將通過考驗，但我自己卻會成爲衆矢之的，遭人謾罵攻擊，嘲笑，甚至厭恨；只因爲他們認爲我竟然膽敢將此資料公諸於世，更不用說我還宣稱這資料是直接自神而來了。

我相信我最大的恐懼是證明自己不適合做爲神的「發言人」，因爲從出生到現在，我做過數不清的錯事，我的行爲一敗塗地。

凡是知道我過去的人——包括我的幾位前妻和孩子們——都會毫不遲疑的站出來，公開抨擊這些資料，只因爲我即使只做爲丈夫和父親，就做得全無光采可言。在這方面，我很失敗，而人生的其他方面，諸如友誼、表裡一致、勤奮和責任，也都沒有一樣說得過去。

總之，我深深知道，我沒有資格自奉爲神的子民，更不用說是真理的使者了。我是全世界最沒有資格擔此任務的人，甚至想都沒有資格想。而現在，我竟要爲真理發言，就覺